

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 102 (1984)
Heft: 35

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

102. Jahrgang 23. August 1984 Heft 35/84

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Balthasar Peyer,
leitender Redaktor
Dr. sc. techn. ETH/SIA
Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA
Bruno Meyer
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 161.—
½ Jahr Fr. 84.—
Einzelnummer Fr. 6.—

Ausland:

1 Jahr Fr. 173.—
½ Jahr Fr. 91.—
Einzelnummer Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-61 10 Zürich
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

SIA-Normen und Dokumentationen sind allein beim SIA-Generalsekretariat erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

Anzeigenverwaltung

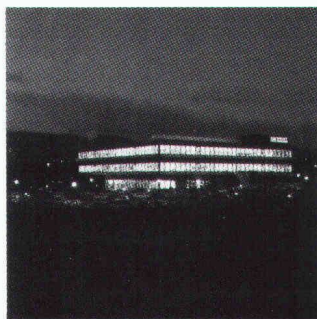
Iva

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:
Pré-du-Marché 23
1004 Lausanne
Tel. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Der neue Hauptsitz von HP in Meyrin (Genéve)

Hewlett-Packard wurde 1939 in Kalifornien gegründet und ist heute einer der weltweiten Leader im Bereich Informatik und Messgeräte.

Dieses Unternehmen, welches heute weltweit rund 77 000 Personen beschäftigt, wählte 1958 Genéve als europäischen Hauptsitz. Von hier aus werden die

Aktivitäten von über 80 Büros und Filialen sowie von elf Produktionseinheiten in ganz Europa überwacht.

1983 erreichten die Verkaufszahlen 4,71 Mia Dollar, der Nettogewinn betrug 432 Mio. Dollar. Über 10% des Bruttoumsatzes wurden in die Forschung und Entwicklung eingesetzt. Dieser hohe Prozentsatz erklärt die dynamische Expansion des Unternehmens.

Das Konzept dieses Gebäudes, beeinflusst durch die Hewlett-Packard-eigene Arbeitsweise und Unternehmensphilosophie sowie durch Bestrebungen, den Energieverbrauch auf das absolute Minimum zu beschränken, wird in dieser Ausgabe im Detail vorgestellt.

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
8967 Widen
Tel. 057/312 111

Inhalt

Zeitfragen

Innovation – die menschliche Seite. Von *Jürg R. Stähelin*, Mörschwil 629

Architektur

Der neue europäische Hauptsitz der Hewlett-Packard in Meyrin/Genéve. Von *Franco Mariotti*, Genéve, *Janez Hacin* und *Jean-Jacques Oberson*, Genéve, *Hubert Rigot*, Genéve, *Jean Ferrero*, Genéve, und *Angelo Carlessi*, Genéve 631

Umschau

Ein Architekturmuseum zwischen Buchdeckeln (*Charles von Büren*). Beratungsstelle für Technologietransfer (Kantone SH und TG). Erdefundstelle Lesotho. Behandelte Sand gegen Öl auf Wasseroberflächen. Professur für Technikgeschichte 639

Nekrologe

Rudolf Becker (1903–1984) 640

Preise

Preise für Henrik Nylander und Mikael W. Braestrup 640

Wettbewerbe

Alterswohnungen Stansstad NW (E). Sportanlagen Neuhof, Lenzburg (A). Seniorenappartements «La Clairière», Muri b. Bern (E). Werkhof Interlaken (E). Altersheim, Lengnau BE (E). Gemeindefaal Uzwil SG (E) 641

SIA-Fachgruppen

Fachgruppe für Arbeiten im Ausland. Fachgruppe der Forstingenieure FGF: «Effektiv instruieren» 641

SIA-Sektionen

Bern: Regionalgruppe Oberland 641

SIA-Mitteilungen

Beschäftigungslage in den Architektur- und Ingenieurbüros. Erfolgreiche Einführungstagungen zu den Ordnungen für Leistungen und Honorare 642

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft B 121/122

Aus Technik und Wirtschaft. Tagungen. Firmennachrichten. Weiterbildung. Stellenvermittlung GEP/SIA. Vorträge B 123/124

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 14/1984

Tableau des concours B 61

Carnet des concours B 61

Actualité B 61, 238, 251, B 63

Vie de la SIA B 62, 252

Congrès B 62

Politique énergétique

Les principes d'une politique énergétique suisse: le point de vue de l'ingénieur 237

Bibliographie 238, 250, B 64

Matériaux

Facteurs de risque à prendre en considération lors du choix d'un crépi, par *Vinicio Furlan* et *Niklaus Kohler* 239

Urbanisme

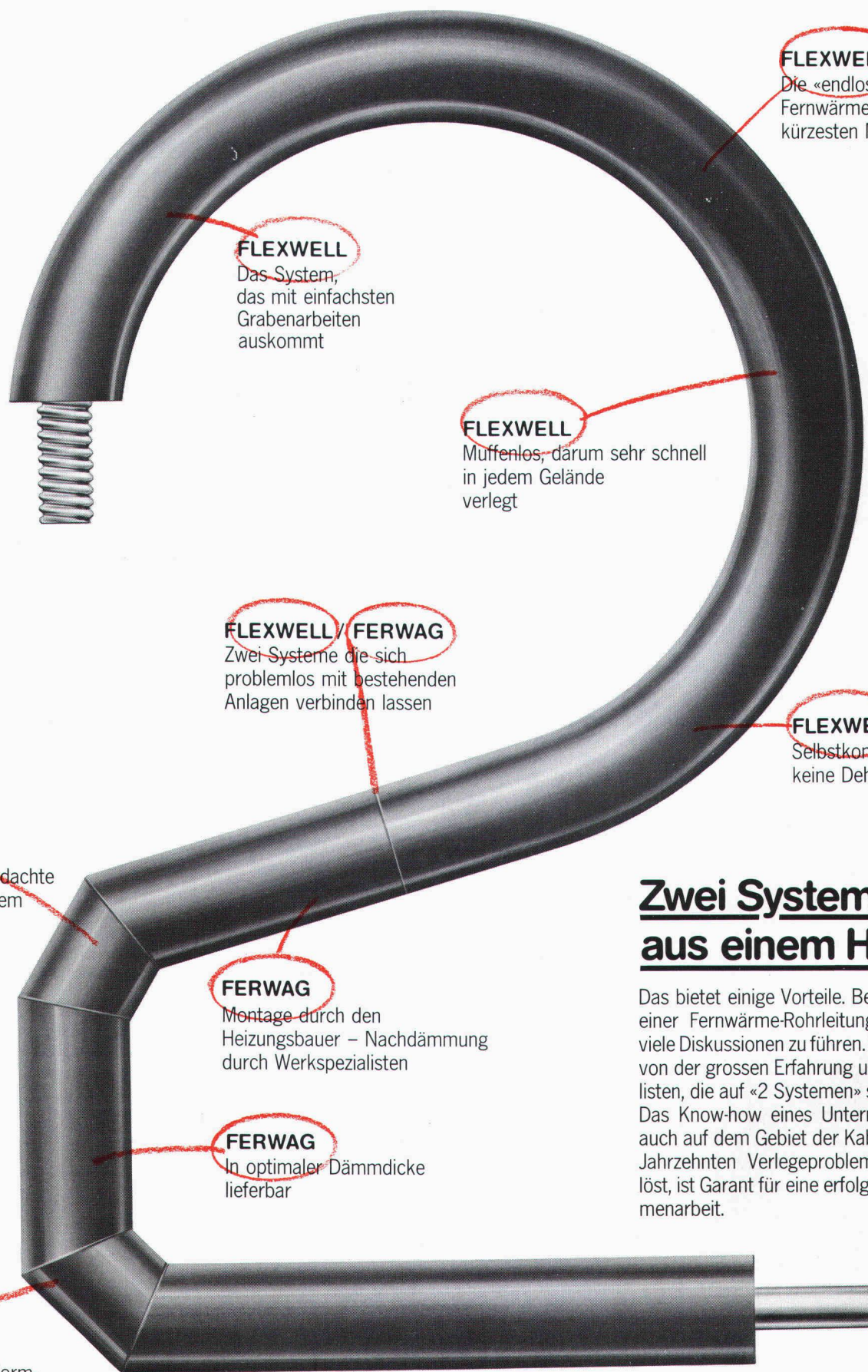
Transformation urbaine entre mémoire et amnésie, par *Slobodan M. Vasiljević* 243

A nos lecteurs 250

Industrie et technique B 63

Documentation générale B 64

Fernwärme-Rohrleitungssysteme aus Brugg



FLEXWELL

Die «endlose» biegsame Fernwärmeleitung mit der kürzesten Montagezeit

FLEXWELL

Das System, das mit einfachsten Grabenarbeiten auskommt

FLEXWELL

Muffenlos, darum sehr schnell in jedem Gelände verlegt

FLEXWELL / FERWAG

Zwei Systeme die sich problemlos mit bestehenden Anlagen verbinden lassen

FLEXWELL

Selbstkompensierend, keine Dehnungsprobleme

FERWAG

Das total durchdachte Baukasten-System

FERWAG

Montage durch den Heizungsbauer – Nachdämmung durch Werkspezialisten

FERWAG

In optimaler Dämmdicke lieferbar

FERWAG

Vorgefertigte Norm- und Spezial-Bauteile

Zwei Systeme aus einem Haus

Das bietet einige Vorteile. Bei der Planung einer Fernwärme-Rohrleitungsanlage sind viele Diskussionen zu führen. Sie profitieren von der grossen Erfahrung unserer Spezialisten, die auf «2 Systemen» sattelfest sind. Das Know-how eines Unternehmens, das auch auf dem Gebiet der Kabeltechnik seit Jahrzehnten Verlegeprobleme erfolgreich löst, ist Garant für eine erfolgreiche Zusammenarbeit.

Das Zeichen für sichere Verbindungen



Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg
Telefon 056 41 11 51

Die Präzision der Kern-Nivelliere hat mit Technik zu tun. Und mit Philosophie.

Genauere Messresultate können nur von exakten Instrumenten erhoben werden. Kompromisslose Präzision in der rationellen computerunterstützten Fertigung der Messgeräte ist eine Voraussetzung dafür. Ebenso wichtig ist der Wille, diese Präzision zu schaffen. Bei den Kern-Mitarbeitern ist diese Absicht ausgeprägt wie wohl selten andernorts.

Was es braucht, um ein Kern-Nivellier zu bauen, illustriert das Bild des GK0-AC. Aber es zeigt nicht, wieviel in einem solchen Gerät steckt. Wieviel Arbeit, wieviel Präzision, wieviel Können und Geschicklichkeit. In jedem einzelnen Kern-Nivellier. Vom einfachsten bis zum höchstentwickelten. Genau deshalb sind Kern-Nivelliere sehr viel mehr wert, als ihr Preis vermuten lässt.



Das GK0-AC. Automatisches Bau nivellier mit roter Warnblende und Horizontalkreis.

- **Absolut betriebssicher:** Rote Warnblende erscheint automatisch bei ungenügend horizontiertem Gerät
- Kugelgelagerter Pendelkompensator erlaubt rasches und bequemes Arbeiten mit **automatischer Funktionskontrolle ohne Knopfdruck**
- **Einfach und schnell** in der Handhabung dank Gelenkkopf-Prinzip ohne Fusschrauben, endlosem Seitenfein- und Fokussiertrieb



Kern & Co. AG
Werke für Präzisionsmechanik,
Optik und Elektronik
5001 Aarau
Telefon 064/25 11 11

Kern-Nivelliere beweisen einmal mehr: Das Beste ist stets das Preiswerteste.

Bitte machen Sie mir Ihr Angebot.

Name/Vorname: _____

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Grundwasser- absenkung

Filterbrunnen Kleinfilterbrunnen
Wellpointanlagen Vakuumanlagen

BLESS

Technische
Beratung/Bau-
ausführung:

Neugutstr. 52, 8600 Dübendorf

Bauunternehmung AG Tel. 01/8210085
Zürich - Dübendorf - Aarau - Chur - Grenchen - St. Gallen



ZÜBLIN
Software

für Generalunternehmer, Architekten, Bauingenieure
und Bauunternehmer.

Neues Züblin-Programm-Paket
für Adressverwaltung, Devisierung, Angebots-
kalkulation und Betriebsabrechnung.

Systeme: NCR, VICTOR 9000 (SIRIUS 1), IBM-PC.
(Benützung der CRB- und VSS-Kataloge möglich)

Weitere Informationen durch

Ed. Züblin & Cie AG, Zürich, Ingenieur-Abteilung
Telefon 01 / 361 17 50, intern 75

GRÜNIG MASTER
unglaublich preiswert



Der 4 t Geländestapler liefert
27 kVA 220/380 Volt Strom,
2 m³ Druckluft, 500 Ampere
Schweißstrom + 1/2 m³ Hoch-
druckwasser.

GRÜNIG AG CH - 5522 Tägerig / Schweiz - Tel. 056 / 91 19 49

HP-71 HP-41

Software für: **Statik, Bauphysik, Grundbau, Strassen-
bau, Hydraulik, Abwassertechnik, Was-
serversorgung und Vermessung.**

Speichermedium: Kassette oder Magnetkarten

Auskunft und Unterlagen:

H. Suhner, dipl. Ingenieur ETH, Ulmenweg 12a, **3604 Thun**
Telefon 033 / 36 75 15

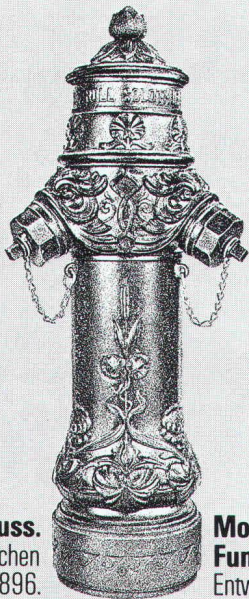
Geotechnisches Bureau

P. Kiefer & R. Studer AG

Landererstrasse 2 Grundbauberatung, Erdbaulabor
4153 Reinach BL Wasserwirtschaft
Tel. 061/76 94 76 Ingenieurgeologie
Bauschäden

Das Ortsbild verschönern.

(Mit dem neuen Von Roll Hydranten)



Prächtiger Zierguss.
Nach dem historischen
Modell von 1896.

**Moderne
Funktionstechnik.**
Entwicklungsstand 1984.

Dokumentieren Sie sich bei: Von Roll AG, Departement Armaturen,
4702 Oensingen, Telefon 062 78 11 11, Telex 68 171

VonRoll



Massivholz oder furnierte Täferelemente
für die Verkleidung und gleichzeitige Isolation
von Wänden, in einem Arbeitsgang.

Vorteile der Isoliertäferelemente:

- 30 - 50% Arbeitszeitsparung bei der Montage am Bau
- verdeckte Montage ohne Lattenrost
- lückenlose Isolation, keine Wärmebrücken
- Elemente auch mit eingebauter Dampfbremse lieferbar
- Massivholztäfer u. furnierter Täfer nach Wahl

Coupon Isoliertäferelemente

Senden Sie uns Ihre technischen Informationen/Muster

Firma _____

Sachbearbeiter _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

WE SPAN

Hersteller:

**WESPANWERK
WENGER AG**

8574 LENGWIL

Tel. 072 / 75 13 13

Es gibt

5



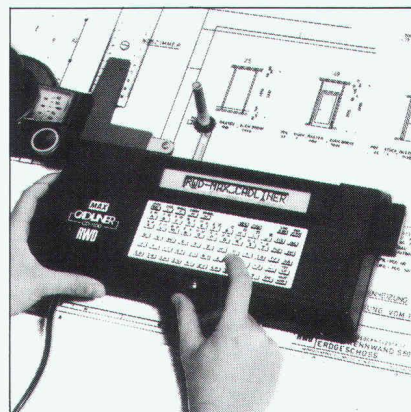
gute Gründe für Fertighallen von Uninorm.

Mit einem vielseitigen Stahlbausystem bietet Uninorm dem kostenbewussten Unternehmer die kompetente Lösung. Sehen Sie selbst:

1. Wir garantieren unsere Preise bis zum vereinbarten Liefertermin.
2. Das Uninorm-System ist flexibel. Mit minimalem Konstruktionsaufwand verwirklichen wir jede gewünschte Ausstattung.
3. In unsere Norm passen viele Wünsche. Spätere Anbauten sind mit dem Uninorm-System kein Problem.
4. Kurze Montagezeit dank Vorfabrikation und Ausführung durch eigene Fachleute.
5. 25 Jahre Erfahrung im Hallenbau macht Uninorm zum zuverlässigen Partner.

Besprechen Sie Ihr Projekt mit unseren Hallenbau-Spezialisten und verlangen Sie eine Preisgarantie-Offerte.

uninorm Ausstellung/Beratung
5623 Boswil, Wohlerstrasse 2, 057/47 11 11



RWD

Schweizer Qualitäts-
Zeichentechnik

Unsere Neuheit Cadliner CD 1100 damit beschriften Sie schneller, sauberer und billiger.



Senden Sie mir deshalb **gratis** die umfassende
Dokumentation über Cadliner CD 1100.

Adresse _____

Coupon einsenden an: Reppisch-Werke AG, 8953 Dietikon, Tel. 01-740 68 22

Wer macht was?

Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren
BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich
Tel. 01/64 11 30

Abdichtungsprodukte für – Belagsfugen – Betonfugen

DENSOKOR AG, Lohwisstr. 38
8123 Ebmatingen, Tel. 01/980 33 11

Angewandte Klimatologie/Meteorologie

METEOTEST, Tel. 031/23 74 17
Hallerstr. 50, 3012 Bern

Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich
Tel. 01/47 92 67

KREBSER MODELLBAU
Dorfstrasse 8, 8307 Effretikon
Tel. 052/32 10 16

Lüchinger Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

SCHALK MODELLBAU
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12
1066 Epalinges, Tel. 021/32 73 41
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76
SIEBER CASSINA + Partner
Beratende Geologen und Ingenieure
8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85
3073 Gümligen, Tel. 031/52 52 31

TERREXPERT AG
Baugrund, Baumaterial,
Baumethoden
Stauffacherstr. 130, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 62 22

Boden-Isoliererelemente

System GANTNER
H. Gantner, 8888 Heiligkreuz-Mels
Telefon 085 / 2 24 41 / 2 58 42

Boden-Isoliererelemente

LEGATHERM
Leganorm AG, Feldstr. 31
8400 Winterthur, Tel. 052/25 26 16

Dichtungs- und Installationsprodukte

Sektor: Elektro, Gas, Wasser,
Heizung, Lüftung, Klima, Karosserie-
Waggon-, Schiff-, Flugzeug-, Dach-
Fassaden- und Anlagenbau.
DENSOKOR AG, Lohwisstr. 38
8123 Ebmatingen, Tel. 01/980 33 11

Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

Faltwände – Holzfalttüren

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041/31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32
4144 Arlesheim/Basel
Tel. 061/72 10 60

Geologische Beratung

GEOLOGIEBÜRO
DR. J. F. SCHNEIDER
Baugrunduntersuchungen, Hydro-
geologie, Geothermik, Rohstoff-
gewinnung, Bodensondierungen
8439 Mellstorf/AG, Tel. 056/53 13 00

Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
8955 Oetwil a.L., Tel. 01/748 26 85
1785 Cressier FR, 1037 Etagnières

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Beratung- und EDV-Berechnung im
Grundbau, Erdbaulabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Muggli AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgemeinem Tiefbau. Bollestr. 29,
8006 Zürich, Tel. 01/251 48 62

Geologie – Geotechnik – Hydrologie

Elektrowatt Ingenieurunternehmung
AG, Abteilung für Baugeologie,
Geothermie, Fundationstechnik,
Hydrologie, Wasser- und Energie-
wirtschaft, Dämme.
Bellerivestrasse 36, 8022 Zürich,
Tel. 01/251 62 61, intern 2376

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

Hang- und Rutschsanierungen

SOLTEC AG für Bodenstabilisierungen
3602 Thun, Tel. 033/23 11 02

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/853 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Industrie-Vorhänge

SARNA KUNSTSTOFF AG
6060 Sarnen, Tel. 041/66 01 11
Carl Sigerist AG
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Injektionen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich
Tel. 01/64 11 30

RENECO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Isolierunterdach GANTNER

H. GANTNER, 8888 Heiligkreuz-Mels
Telefon 085 / 2 24 41 / 2 58 42

Isolierunterdach LEGATHERM

Leganorm AG, 8400 Winterthur
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 15

Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG
7-Tag-und-Nacht-Pickett
8803 Rüschiikon, Tel. 01/724 21 50

Korrosionsschutz-Produkte

Sektor: Spannankersysteme,
Gas+Wasser, Elektro-, Metall- und
Maschinenbau usw.
DENSOKOR AG, Lohwisstr. 38
8132 Ebmatingen, Tel. 01/980 33 11

Kunststoffe

steba kunststoffe - 8808 Pfäffikon SZ
Tel. 055/48 44 50
POLYU® Polycarbonat-Verglasungs-
system (4fach = K-Wert etwa 1,3),
Doppel- und Dreifachstegplatten aus
Acryl/Polycarbonat/PVC,
GFK-Lichtplatten, Lichtkuppeln

Landschaftsbegrünung

BEGRÜNUNGEN HUNN AG
5630 Muri AG, Tel. 057/44 22 25
Humuslose- und Grossflächen-
Begrünungen, liefern von Fertiggras
und Erosionsschutz-Matten

Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG, 8401 Winterthur,
Im Hölderli 26, Tel. 052/89 21 21
Technische Akustik / Engineering

Lärmexpertisen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstrasse 3, Tel. 01/202 21 51
Aussenlärmrechnungen, Projek-
tierung von Schutzmassnahmen

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01/833 02 81

Lufthygiene

Luftreinigungsgeräte für Büro-,
Aufenthalts- und Arbeitsräume.
Hugo A. Russi, Masch.-Ing. ETH/SIA
6826 Riva S. Vitale, Tel. 091/48 17 10

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14
LPM AG, 5712 Beinwil am See
Tannenweg 1066, Tel. 064/71 55 64

Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich
Tel. 01/64 11 30

RENECO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87
Metallfassaden, Metallfenster,
Schallschutzfenster, Metalltüren,
Brandschutzabschlüsse

Metallfassaden + Dächer

Bewährte Leichtbausysteme, Beratung
u. Ausführung GOTTFRIED STADLER
Dach - Wand + Montagen
9205 Waldkirch, Tel. 071 / 98 21 61

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22

Natursteine

P. De Zanet + Co. AG
8730 Uznach, Tel. 055/72 28 44
J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25
TOSCANO AG
Steinbrüche und Werkstätten
7440 Andeer, Tel. 081/61 13 70

Fachfirmen- verzeichnis

Pendeltüren

Carl Sigerist AG
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)
GRUNDBAUBERATUNG AG
Integritätsprüfungen und
Tragfähigkeitsbestimmungen
(s.u. Zerstörungsf. Betonprüfungen)

Pumpen

Bieri Pumpenbau AG
Biral International
3110 Münsingen, Tel. 031/92 92 11

GRUNDFOS PUMPEN AG
8117 Fällanden
Tel. 01/825 29 25, Telex 59928

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und
Wasseraufbereitungsanlagen
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31

KSB Zürich AG, Pumpen/Armaturen
8031 Zürich, Tel. 01/44 99 33

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG
8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K.Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg
Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233

SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056/43 13 63

Rohrleitungen

aus Kunststoff für Druckluft

STÄUBLI AG, 8810 Horgen
Tel. 01/725 25 11, Telex 52821

Schadenabklärungen/ Expertisen

Hugo A. Russi, Masch.-Ing. ETH/SIA
6826 Riva S. Vitale, Tel. 091/48 17 10

Schadengutachten/ Sanierung

LPM AG, 5712 Beinwil am See
Tannenweg 1066, Tel. 064/71 55 64

Schallschutz- und Schwingungstechnik

Angst + Pfister, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

Schnellverschlusskupplungen

STÄUBLI AG, 8810 Horgen,
Tel. 01/725 25 11
Schnellkupplungen für Druckluft,
Flüssigkeit (auch Vakuum),
div. Zubehör Hydraulik u. Pneumatik

Software

RZW DR. WALDER + PARTNER AG
Rechenzentrum und Softwarehaus
3073 Gümligen, Tel. 031/52 69 62
8032 Zürich, Tel. 01/252 65 75

Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen
E. Laich SA, 6671 Avegno
Tel. 093 / 81 17 22

Stahlbau

FURRER + FREY, 3018 Bern-Bümpliz
Tel. 031 / 55 43 53
Roboterschweissen, Spezialmontagen

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 60 11 33
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore
Automaten-Steuerungen

Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände
schallsoliert, feuerbeständig
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau
Industriestr. 1, 8117 Fällanden
Tel. 01/825 43 85

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz und Alu,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit- rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen
Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie
wirtschaftlicher
NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb
DRAHTWERKE FISCHER AG
5734 Reinach
Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

Wasserdichte Türen

Tuchschild AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 / 26 11 11

Wasserversorgung

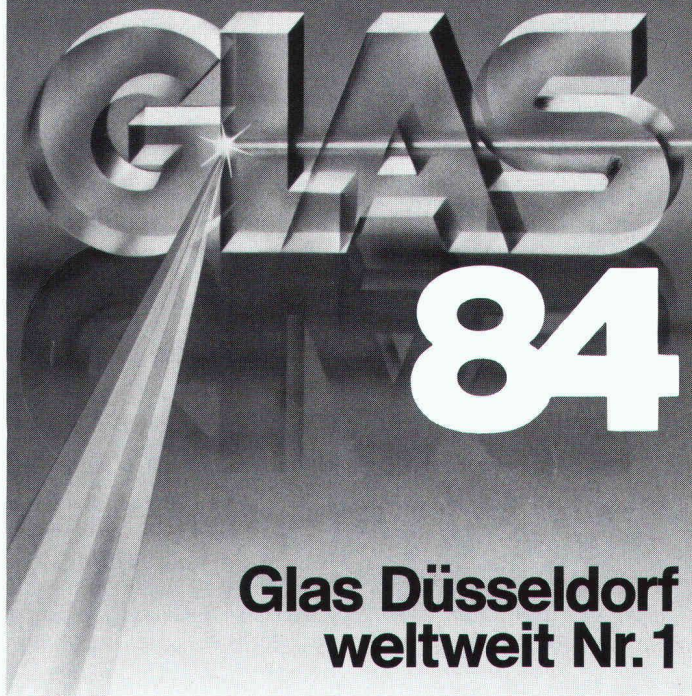
BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51
Netzberechnungen und -analysen

Zerstörungsfreie Betonprüfungen

GRUNDBAUBERATUNG AG
6033 Buchrain LU, Tel. 041/33 43 55
9000 St. Gallen, Tel. 071/23 23 36



8. Internationale Fachmesse
Anwendung · Maschinen · Ausrüstungen



Glas Düsseldorf weltweit Nr. 1

Das Warenangebot:

- Anwendung des Bau- und Werkstoffes Glas
Erzeugnisse: Funktions-/ Isolierglas für Wärmeschutz, Schallschutz, Sonnenschutz, Feuerschutz, Sicherheitsglas, Glassteine, Profilbauglas, Glaskunst, Kunstverglasung, Glasvitruinen, Spiegel, Verglasungen für den Innenausbau und die Möbelindustrie.
Bauteile: Ganzglastüren, Ganzglaskonstruktionen, Fenster, Fassadenelemente, Fenster- und Fassadenkonstruktionen, Bauelemente, Systeme der Solararchitektur.
- Anlagen, Maschinen, Formen, Werkzeuge und Geräte für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas sowie von Laborglas, Meßgeräten und Glasinstrumenten für Technik, Medizin und Chemie; Glasmacherwerkzeuge und Hüttengeräte.
- Anlagen, Maschinen, Geräte und Werkzeuge für die Glasindustrie und das

Glaserhandwerk zur Herstellung sowie Be- und Verarbeitung von Flachglas; Lager und Transportgeräte; Betriebseinrichtungen.

● Ausrüstungen, Werkstoffe, Erzeugnisse aus Kunststoff, Holz, Metall sowie sonstigen Hilfs- und Betriebsstoffen, Dichtstoffe und Zubehör, Beschläge für das Glaserhandwerk, den Glasgroßhandel und die verarbeitenden Industrien.

● Sicherheitseinrichtungen, Betriebs- und Büroeinrichtungen, Informations- und Datentechnik, Organisationsmittel, Forschung und Entwicklung, Fachliteratur, Dienstleistungen für das Glaserhandwerk, den Glasgroßhandel und die verarbeitenden Industrien.

Bitte fordern Sie weitere Informationen an!



NOWEA
DÜSSELDORFER MESSEN

Handelskammer Deutschland-Schweiz
Talacker 41, 8001 Zürich
Tel.: (01) 2213702, Telex: 812684 deuha ch

Düsseldorf 26. - 29. 9. 84



**Damals waren Pfahlbauten ein solides,
sicheres System.
Heute bauen Sie zweckmässig, solid und sicher
mit RHS-Profilen.**

Die warmgewalzten RHS-Profile überzeugen durch ihre Vorteile:

- Ästhetische Form der geschlossenen Profile.
- Grosser Abmessungs- und Wandstärkenbereich in den Stahlqualitäten FE 430 C und FE 510 D.
- Hohe Stabilität und Torsionsfestigkeit bei äusserst niedrigem Gewicht.
- Wirtschaftliche Bauweise, dank kurzer Planungs- und Ausführungszeit.

Generalimporteur:

Jansen AG, 9463 Oberriet SG 071 78 01 11

**Verkaufszentrale für die
französische Schweiz:**

Notz AG, Siderurgie, 2501 Biel 032 25 11 25

Lagerhalter:

Debrunner AG, 9014 St. Gallen 071 29 11 51/61

Debrunner AG, 4402 Frenkendorf 061 94 40 44

Debrunner SA, 6500 Bellinzona 092 25 41 71

Debrunner + Francillon SA,
1002 Lausanne 021 35 11 61

Kiener + Wittlin AG, 3052 Zollikofen 031 86 11 11

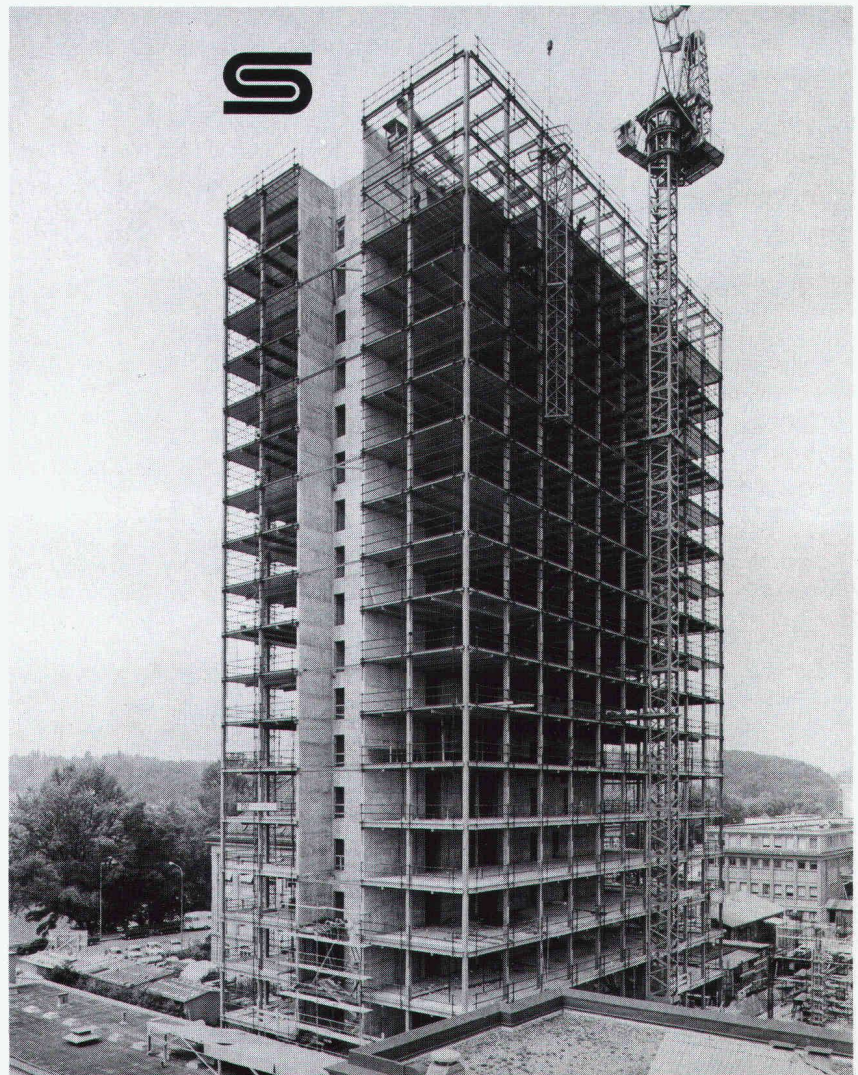
Kiener + Wittlin AG, 3952 Susten 027 63 15 25

Kindlimann AG, 9500 Wil 073 25 11 11

Pestalozzi + Co. AG, 8953 Dietikon 01 743 21 11

Stocker + Co., 6002 Luzern 041 24 33 66

Tavelli, Noverraz SA, 1211 Genève 022 32 90 20



Fernsehgebäude Westschweiz, Genf